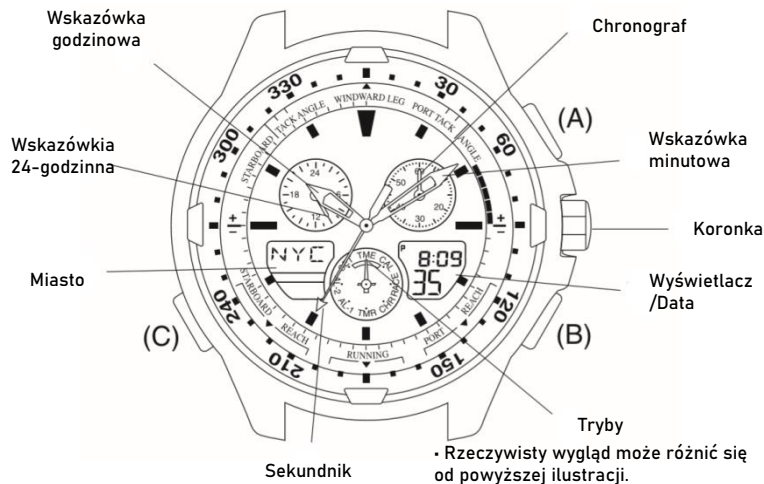


Zegarek jest wyposażony w Eco-Drive, czyli technologię zasilania światłem. Za pomocą powierzchni fotowoltaicznych zlokalizowanych pod lub wokół tarczy zegarka przetwarzane jest światło w energię elektryczną magazynowaną w akumulatorze. Energia ta niezawodnie napędza mechanizm, ruch wskazówek oraz zasilą wszystkie inne dodatkowe funkcje zegarka. Rozwiązanie ekologiczne i ekonomiczne – eliminuje potrzebę wymiany baterii.

Opis wskazań oraz elementów funkcyjnych



Funkcje

Nazwa/Tryb	Czas	Kalendarz	Pomiar	Chronograf	
1. Wskazówka trybu	TME	CAL	RACE	CHR	
2. Wskazówka godzinowa	Zawsze wskazuje godzinę.				
3. Wskazówka minutowa	Zawsze wskazuje minuty.				
4. Sekundnik	Zawsze wskazuje sekundy.	Odmierzanie za pomocą autochronografu (w sekundach).		Pomiar chornografu w sekundach.	
5. Wskazówka 24-godzinna	Zawsze wskazuje "czas 24-godzinny" w połączeniu z godzinami i minutami.				
6. Wskazówka funkcyjna	Zawsze zatrzymywany w pozycji 0 (pozycja standardowa).	Odmierzanie za pomocą autochronografu (w minutach).		Pomiar chornografu w minutach.	
7. Wyświetlacz/Data	Godziny, minuty, sekundy	Miesiąc, data, dzień	Odmierzanie za pomocą autochronografu (w minutach i sekundach).	Pomiar chornografu (minuty, sekundy, 1/100 sekundy).	
8. Miasto	Nazwa miasta, SMT (po ustawieniu na czas letni)		Pomiar zegara ustawiony w minutach	Pomiar chornografu (godziny).	
Timer	Alarm-1	Alarm-2	Ustawienie strefy		
TMR	AL-1	AL-2	SET		
Zawsze wskazuje godzinę.					
Zawsze wskazuje minuty.					
Zawsze wskazuje sekundy.					
Zawsze wskazuje "czas 24-godzinny" w połączeniu z godzinami i minutami.					
Zawsze zatrzymywany w pozycji 0 (pozycja standardowa).					
Pozostały czas pracy zegara (minuty, sekundy).	Godziny, minuty, alarm (ON/OFF)		Nazwa miasta (SET/OFF)		
Pomiar zegara ustawiony w minutach.	Nazwa miasta				
Nazwa/Tryb	Pozycja koronki	Time	Kalendarz	Pomiar	Chronograf
9. Koronka	Pozycja (0) standardowa	Zmiana trybu			
	Pozycja 1	Korekta czasu, korekta kalendarza.	Korekta kalendarza.	Korekta czasowa nastawionego zegara.	Ustawienie pozycji 0.
A. Przycisk (A)	Pozycja (0) standardowa	Zmiana pomiędzy miastami.		Start/stop	Start/stop
	Pozycja 1	Korekta lokalizacji.		---	Korekta lokalizacji.
B. Przycisk (B)	Pozycja (0) standardowa	Zmiana pomiędzy miastami.		Powrót/reset	Reset
	Pozycja 1	Przełączanie SMT (ON/OFF). Przełączanie pomiędzy korektą sekund a czasem 24-godzinnym.	-----	---	----
C. Przycisk (C)	Pozycja (0) standardowa	Powrót wskazówek.			
	Pozycja 1	Powrót wskazówek.			

Timer	Alarm-1	Alarm-2	Ustawienie strefy
Zmiana trybu			
Korekta czasu	Korekta alarmu	Zmiana miasta	
Start/stop	Zmiana pomiędzy miastami		Zmiana miasta
-----	Korekta lokalizacji		-----
Powrót / reset	Zmiana pomiędzy miastami		Zmiana miasta
-----	Zmiana stanu alarmu (ON/OFF)		Zmiana miasta (SET/OFF)
Powrót wskazówek			
Powrót wskazówek			

Czas światowy

- Przekręć koronkę, aby ustawić wskazówkę trybu pracy w trybie [TME] Czas lub [CAL] Kalendarz
 - Po naciśnięciu przycisku (A), za każdym razem, gdy przycisk jest naciskany, wyświetlane są godziny lub daty głównych miast, odczytując od dołu do góry.
 - Po naciśnięciu przycisku (B) za każdym razem, gdy przycisk jest wciśnięty, wyświetlane są godziny lub daty głównych miast, odczytując od góry do dołu.
- Naciśnięcie przycisku (A) lub (B) powoduje ciągłe przewijanie w sposób ciągły i szybki proces przewijania.

Skrót	Nazwa miasta	Różnica czasowa	Czas letni	Skrót	Nazwa miasta	Różnica czasowa	Czas letni
UTC	Czas uniwersalny	+0	---	TYO	Tokyo	+9	×
LON	London	+0	○	SYD	Sydney	+10	○
PAR	Paris	+1	○	NOU	Noumea	+11	×
ROM	Rome	+1	○	AKL	Auckland	+12	○
CAI	Cairo	+2	○	HNL	Honolulu	-10	×
IST	Istanbul	+2	○	ANC	Anchorage	-9	○
MOW	Moscow	+3	○	LAX	Los Angeles	-8	○
KWI	Kuwait	+3	×	DEN	Denver	-7	○
DXB	Dubai	+4	×	CHI	Chicago	-6	○
KHI	Karachi	+5	×	MEX	Mexico City	-6	×
DEL	New Delhi	+5,5	×	NYC	New York	-5	○
DAC	Dhaka	+6	×	YUL	Montreal	-5	○
BKK	Bangkok	+7	×	CCS	Caracas	-4	×
SIN	Singapore	+8	×	RIO	Rio de Janeiro	-3	○
HKG	Hong Kong	+8	×	BUE	Buenos Aires	-3	×
PEK	Beijing	+8	×				

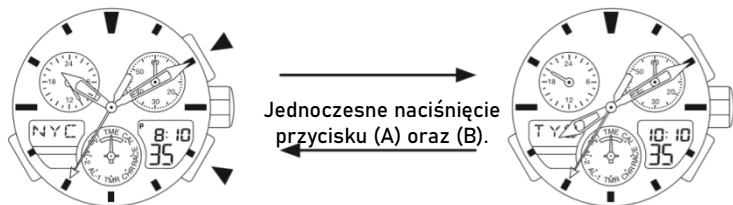
* Miasta (regiony), w których używany jest czas letni, są oznaczone znakiem ○, natomiast miasta (regiony), w których nie jest on używany, są oznaczone znakiem ×.

* Różnica czasu i wykorzystanie czasu letniego dla każdego miasta może ulec zmianie w każdym z nich.

Przełączanie między czasem analogowym a czasem cyfrowym

Ponieważ czas jest korygowany za pomocą cyfrowego wyświetlacza tego zegarka, można przełączać między czasem analogowym i cyfrowym.

1. Przekręć koronkę, aby ustawić wskazówkę trybu pracy w trybie czasu [TME].
2. Naciśnij jednocześnie przyciski (A) i (B).
3. Po usłyszeniu sygnału potwierdzenia, zegarek przełącza czas miasta wyświetlany na wyświetlaczu analogowym oraz czas miasta wyświetlany na wyświetlaczu cyfrowym.
 - Jeżeli w trybie kalendarza [CAL] jednocześnie wciśnięto przyciski (A) i (B), zegarek przełącza datę miasta wyświetlaną na wyświetlaczu analogowym oraz datę miasta wyświetlaną na wyświetlaczu cyfrowym (również w tym czasie przełączane są godziny).



Czas analogowy: 10:10 AM
(Tokio: TYO)
Czas cyfrowy: 8:10 PM
(Nowy Jork:NYC)

Czas analogowy: 8:10 PM
(Nowy Jork:NYC)
Czas cyfrowy: 10:10 AM
(Tokio: TYO)

Ustawianie czasu

Analogowy czas nie może być skorygowany poprzez koronkę. Można go skorygować tylko za pomocą wyświetlacza cyfrowego.

1. Przekręć koronkę i ustaw wskazówkę trybu pracy w trybie czasu [TME].
2. Wciśnij przycisk (A) lub przycisk (B), aby wybrać miasto, które ma zostać skorygowane.
3. Po wyciągnięciu koronki do pozycji 1 (pozycja ustawienia czasu), zegarek przechodzi w stan korekty czasu.
 - Sekundnik szybko przesuwają się do pozycji 12:00 i zatrzymuje się.
 - Wskazówka minutowa, godzinowa, 24-godzinna zatrzymują się w momencie wyciągnięcia koronki do pozycji 1.
4. Po naciśnięciu przycisku (A), miejsce, które ma zostać skorygowane, zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku (A). Wybierz lokalizację, która ma zostać skorygowana. (Miejsce, które miga, to miejsce, które można skorygować.)
 - Po naciśnięciu przycisku (B) w stanie [SMT] korekty czasu letniego można ustawić (ON) lub anulować (OFF) czas letni.
 - "Sekundy" powracają do zera po naciśnięciu przycisku (B) w stanie korekty "sekund".
 - Gdy koronka jest obrócona w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), korekta jest wykonywana w kierunku dodatnim. Obracanie koronki w sposób ciągły umożliwia ciągłą korektę "godzin" lub "minut". Podczas obracania koronki w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), korekta może być wykonana w kierunku ujemnym.
 - Przełączenie czasu 12/24-godzinnego następuje po naciśnięciu przycisku (B).
5. Po zakończeniu korekty należy przywrócić koronkę do normalnej pozycji (pozycja 0)

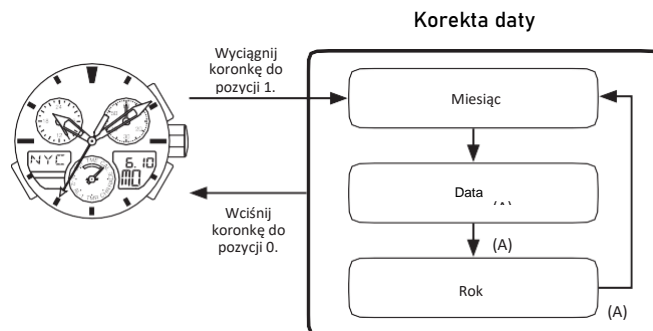
Korekta czasu analogowego

1. Naciśnij równocześnie przyciski (A) i (B) w trybie [TME].
 - Wyświetlacz przełącza się na wyświetlacz cyfrowy (analogowy → cyfrowy).
2. Skoryguj czas za pomocą wyświetlacza cyfrowego (patrz kroki 2 do 5 z części "Ustawianie czasu").
3. Ponownie naciśnij jednocześnie przyciski (A) i (B).
 - Wyświetlacz przełączy się z powrotem na wyświetlacz analogowy (cyfrowy → analogowy).

*Czas letni można ustawić dla każdego miasta. Gdy czas jest ustawiony dla jednego miasta, czasy innych miast, w tym czas UTC, są automatycznie korygowane.

Przełączanie między czasem analogowym a czasem cyfrowym

1. Przekręć koronkę i ustaw wskazówkę trybu pracy w trybie kalendarza [CAL].
2. Wciśnij przycisk (A) lub przycisk (B), aby uzyskać dostęp do miasta, które ma zostać skorygowane.
3. Po wyciągnięciu koronki do pozycji 1 (pozycja ustawienia daty), zegarek przechodzi w stan korekty daty.
4. Po naciśnięciu przycisku (A), miejsce, które ma zostać skorygowane, zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku (A). Wybierz lokalizację, która ma zostać skorygowana. (Miejsce, które miga, to miejsce, które można skorygować.)
Gdy koronka jest obrócona w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), korekta jest wykonywana w kierunku dodatnim. Obracanie koronki w sposób ciągły umożliwia ciągłą korektę "godzin" lub "minut". Podczas obracania koronki w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), korekta może być wykonana w kierunku ujemnym.
5. Po zakończeniu korekty należy przywrócić koronkę do normalnej pozycji (pozycji 0).



Chronograf

Chronograf jest w stanie mierzyć i wyświetlać czas maksymalnie do 23 godzin, 59 minut i 59,99 sekundy w 1/100 sekundy. Po upływie 24 godzin chronograf automatycznie powraca do wyświetlania zresetowanego chronografu.

1. Przekręć koronkę, aby ustawić wskazówkę w trybie pracy chronografu [CHR].
 - Sekundnik szybko przechodzi do pozycji zegara 12 i zatrzymuje się.
2. Ponowne naciśnięcie przycisku (A) uruchamia i zatrzymuje chronograf po każdym naciśnięciu.
 - Podczas uruchamiania chronografu, sekundnik zaczyna poruszać się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Po naciśnięciu przycisku (B) podczas pomiaru chronografu wyświetlany jest czas podziału przez 10 sekund.
 - Znak "SPL" miga na wyświetlaczu cyfrowym podczas wyświetlania czasu rozdzielonego. Dodatkowo sekundnik również przestaje się poruszać.
4. Wciśnięcie przycisku (B) w czasie, gdy chronograf jest zatrzymany, powoduje powrót chronografu do wyświetlacza resetowania chronografu.
 - Sekundnik i wskazówka funkcji (używana jako wskazówka minutowa chronografu) szybko przesuwają się i zatrzymują na godzinie 12.

Alarm

Procedura ustawiania alarmu i inne procedury korzystania z alarmu są takie same dla alarmu 1 i 2. Różny jest tylko sygnał dźwiękowy.

Raz dziennie, po osiągnięciu ustawionego czasu, alarm wydaje dźwięk przez 15 sekund. Gdy alarm jest sygnalizowany, można go wyłączyć, naciskając przycisk (A), (B) lub (C).

Ustawianie alarmu

1. Przekręć koronkę i ustaw wskazówkę w trybie Alarm 1 lub 2/ [AL-1] lub [AL-2].
2. Wciśnij przycisk (A) lub przycisk (B), aby uzyskać dostęp do miasta, które ma zostać skorygowane.
3. Po wyciągnięciu koronki do pozycji 1 (pozycja ustawienia czasu alarmu) zegarek przechodzi w stan korekcji alarmu.
4. Po naciśnięciu przycisku (A) lokalizacja, która ma zostać skorygowana, zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku (A). Wybierz lokalizację, która ma zostać skorygowana, tak aby migąta.
5. Po zakończeniu korekty należy przywrócić koronkę do normalnej pozycji.

Uwaga:

- Gdy tryb czasowy jest ustawiony na wyświetlanie czasu 12-godzinnego, czas alarmu wykorzystuje również wyświetlanie czasu 12-godzinnego. Podczas ustawiania czasu alarmu należy zwracać uwagę na AM i PM.

Włączanie i wyłączenie alarmu

1. Alarm można włączyć i wyłączyć, pociągając koronkę do pozycji 1, gdy włączony jest tryb alarmu.
2. Wciśnięcie przycisku (B) włącza i wyłącza alarm po każdym naciśnięciu.
3. Powrót koronki do normalnej pozycji (pozycji 0) po ustawieniu alarmu w pozycji ON lub OF.

Monitorowanie alarmu

1. Jednoczesne naciśnięcie przycisków (A) i (B) podczas normalnego wyświetlania alarmu powoduje zatęczenie alarmu w celu potwierdzenia tak długo, jak długo są one wciśnięte.

Ustawianie strefy czasowej

Funkcja ustawiania stref umożliwia łatwy dostęp (wyświetlanie) w każdym z trybów tylko do tych miast, dla których wybrano opcję 'SET'.

1. Obróć koronkę w normalnym położeniu (pozycji 0) i ustaw wskazówkę w trybie pracy w trybie [SET].
2. Miasto można zmienić, pociągając koronkę do pozycji 1 (w celu zmiany miasta pomiędzy trybem SET i OFF oraz w celu ustawienia miejsca przełączenia na czas letni).
3. Przekręć koronkę, aby uzyskać dostęp do ustawianego miasta.
 - Przekręcenie koronki w sposób ciągły powoduje, że miasta rozwijają się szybko.
4. Wciśnij przycisk (B), aby ustawić miasto.
5. Po zakończeniu, przywróć koronkę do normalnej pozycji (pozycja 0).

Potwierdzenie ustawiania miast

1. Gdy przycisk (A) lub przycisk (B) jest wciśnięty, gdy zegarek znajduje się w trybie ustawiania strefy [SET] (z koronką w pozycji 0), nazwa miasta i SET lub OFF są wyświetlane po każdym naciśnięciu przycisku.
 - Z każdego trybu można uzyskać dostęp tylko do tych miast, dla których jest wyświetlany tryb SET.

Resetowanie ustawień zegarka

Gdy zegarek wskazuje nieprawidłowy wyświetlacz lub nie działa prawidłowo (brak wyświetlacza, dźwięku alarmu itp.) w wyniku poddania go działaniu elektryczności statycznej lub silnego uderzenia i tak dalej, należy wykonać procedurę całkowitego zresetowania opisaną poniżej.

Podczas wykonywania procedury całkowitego zresetowania należy najpierw upewnić się, że zegarek jest wystarczająco naładowany.

1. Przekręć koronkę, aby ustawić wskazówkę trybu pracy w trybie chronografu [CHR].
2. Wyciągnij koronkę do pozycji 1.

3. Naciśnij jednocześnie przyciski (A), (B) i (C), a następnie zwolnij.
 - Wszystkie segmenty wyświetlacza cyfrowego są wyświetlane po zwolnieniu któregośkolwiek z przycisków.
4. Ten w pełni oświetlony wyświetlacz jest anulowany, gdy koronka powraca do normalnej pozycji (pozycja 0).
 - Po anulowaniu usłyszysz sygnał potwierdzenia, po którym każda ze wskazówek wykonuje ruch demonstracyjny w kolejności sekundnik, wskazówka funkcyjna i wskazówka minutowa, aby wskazać, że procedura całkowitego zresetowania została zakończona.
 - Po wykonaniu ruchu demonstracyjnego należy wyciągnąć koronkę do pozycji 1, aby przełączyć zegarek w położenie 0 (pozycja podstawowa).
 - Zawsze należy ustawić pozycję 0 (pozycję standardową) dla wskazówki godzinnej, wskazówki minutowej, sekundnika, wskazówki 24-godzinnej oraz wskazówki funkcyjnej.